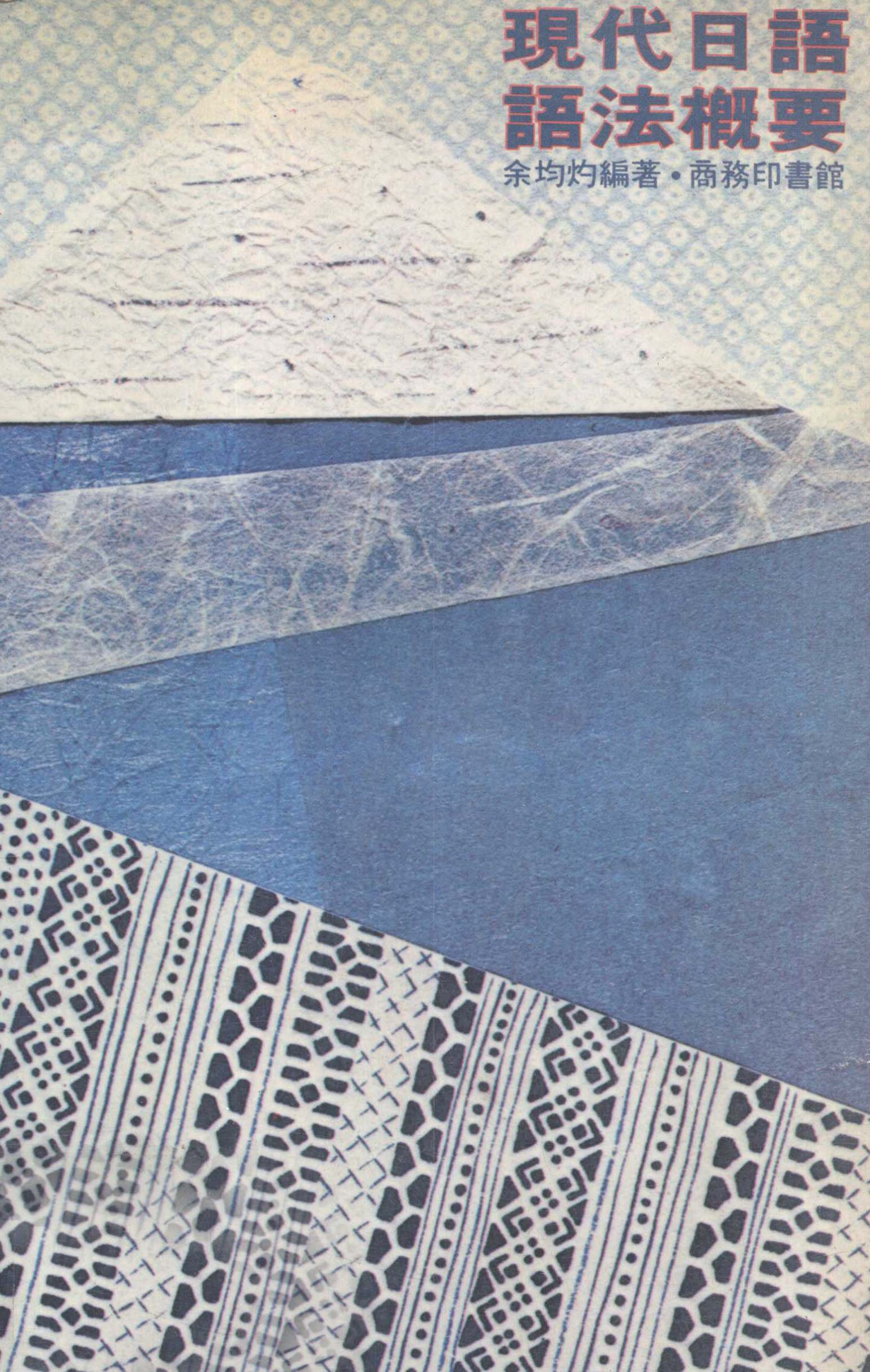


現代日語 語法概要

余均灼編著・商務印書館



現代日語 語法概要

余均灼編著・商務印書館

現代日語語法概要

編著者——余均灼

出版者——商務印書館香港分館

香港皇后大道中35號

印刷者——中華商務聯合印刷(香港)有限公司

香港九龍炮仗街75號

版 次——1980年10月初版

1982年3月重印

© 1980 1982 商務印書館香港分館

ISBN 962 07 1001 0

序 言

國人編寫的日語語法書籍，大概可分兩種：一是以句型爲中心，按學習過程，由淺入深，最初是斷定句、存在句，其次是定態句、動態句。因爲內容的編排，與一般教科書大致相同，所以對初學讀者來說，幫助最大。另一種日語語法書是以品詞爲中心，將每種品詞所有的用法，都歸納成章。因爲在一般學習過程中，不是以品詞爲中心，所以這種語法書對初學者幫助不大；但對已具有一定日語程度的讀者，最能受益。屬於前者的語法書極少，陳信德編著北京商務印書館出版的「現代日本語實用語法」上冊，即爲其一；而陳著下冊，以及其他一般語法書，都屬後者。在數量上，後者遠較前者爲多。究其原因，大概編寫時，多以日人所著的語法書爲藍本，而日人編寫日語語法，大多是以品詞爲中心。蓋讀者對象爲日人，在讀者已懂得日語的前提下編寫，所以不必從簡單句型開始，循序漸進。本書對象是初學至中級程度的讀者，故內容編排，以句型爲中心，配合一般教科書的內容，並照

顧讀者的學習程序。他日倘有機會，當再編寫程度較高，以品詞爲中心的續篇。

本書原稿，蒙恩師阪田雪子教授、陳荊和教授以及同事辻伸久博士、武藤宣道博士過目，並賜予寶貴意見。在編寫過程中，得同事庄野晴己先生、長谷川恒雄先生賜教甚多，書中部分用例，也引用了兩位所編的例句集。部分原稿的謄寫，得周佳榮先生幫忙，出版和排印等工作，得吳瑞卿小姐、商務印書館香港辦事處及排字公司同仁鼎力協助，在此一併致謝。

本書在編寫時的主要參考書籍有：

1. 陳信德編著：「現代日本語實用語法」上、下冊，北京商務印書館
2. 教科研東京国語部会・言語教育研究サークル著：「文法教育」，麥書房，昭和38年版
3. 「外国人のための基本語用例辞典」，文化庁，昭和46年8月15日版
4. 陳濤主編：「日漢辭典」，北京商務印書館，1964年初版

本書淺陋之處甚多，敬希讀者先進不吝賜教，函件請寄商務印書館香港辦事處轉交爲荷。

著者 1978年11月

凡 例

- 一、本書所用語法術語在首次出現時，都附以日語名稱，用圓括號（ ）表示。
- 二、所有例句中漢字的讀法，都用較小字體，附在漢字上面。
- 三、原則上，所有例句都有中譯，附在原句之後。
- 四、書末附有索引，分五十音順序和漢字筆畫順序等，方便查閱，也可以作語法辭典使用。

(黑色爲「教育漢字」，綠色爲「當用漢字」。漢字的訓讀用平假名表示，該漢字以外的部分和音讀，用片假名表示。)

燒焦 硝粧 証象 傷英 照詳 彰障 衝賞 價磯 鐘上 丈元 条狀 乘城 淨刺 常情 場量 蒸娘 錠銀 釀色 食植 植飾 舳嘴 織職 辱心 申伸 臣身 幸侵 信津 神娘 振漫 真針 深紳 進森 診寝 慎新

縮熱 出述 術俊 春瞬 旬巡 盾准 殉純 循順 準潤 遵処 初所 書庶 署署 緒諸 女如 助序 叙徐 除小 升少 召匠 床抄 肖招 承昇 松沼 昭將 消症 祥稱 笑唱 商涉 章紹 訟勝 掌晶

謝邪 勿尺 借叙 辭若 弱寂 手主 守朱 取符 首殊 珠酒 種趣 壽受 授需 儒樹 收因 州舟 秀周 宗拾 秋吳 修終 習週 就衆 集慈 酬醜 襲十 充住 柔重 從洪 統猷 縱祝 宿淑

同志 私使 刺始 姉枝 社盜 思指 施師 紙視 紫詞 曲嗣 試詩 資嗣 誌雌 賜語 示字 寺次 耳自 似兒 事侍 治持 時滋 蕙薛 磁璽 式識 軸七 失室 疾軌 濕漆 質實 芝寫 社車 舍者 射捨 救糾

災妻 碎宰 裁彩 採濟 祭裔 細菜 最裁 債償 歲載 際在 材刑 財罪 作削 昨索 策酢 擇錯 咲冊 札刷 殺察 撮擦 雜三 山參 委慘 產散 算酸 贊殘 暫士 子支 止氏 仕史 司四 市矢 旨死 糸至

恒皇 紅荒 郊香 候校 耕航 貴降 高控 黃慌 港硬 硤項 鉉構 網綯 稿興 衡鋼 講購 號合 携剛 豪克 告谷 刻國 黑穀 酷獄 骨今 困恨 根婚 混紺 瑰瓊 璧懸 左佐 查砂 咬差 許鎖 座才 再

元幻 玄言 弦限 原現 減源 嚴己 戶古 呼固 孤故 枯個 庫湖 屋誇 鼓顛 五互 午吳 後蝦 蟻甚 語誤 護口 工公 孔巧 功広 甲交 光向 后好 江考 行坑 孝抗 政更 効幸 拘肯 侯厚

群ケ 兄刑 形系 徑基 係型 契計 惠啓 揭經 敬景 輕傾 攜撫 慶憩 鸞鷺 芸迎 薔劇 擊漱 穴六 血決 結傑 潔月 犬件 見券 肩建 研果 俟健 兼劍 軒陵 園堅 檢獻 緝還 權憲 謙譚 踰踰 顯懸

京享 供協 況峽 狹恐 恭胸 脅強 教鄉 境橋 鏡競 響驚 仰晚 業凝 曲局 極玉 斤均 近金 菌勤 琴筋 禁緊 謹吟 銀區 句苦 驅具 愚空 偶遇 屈掘 繰君 訓勲 兼軍 郡

規喜 幾揮 期棋 責棄 旗器 輝機 騎技 宜偽 欺義 疑儀 戲擬 議藹 菊吉 喫詰 却客 脚逆 産九 久及 弓丘 旧休 吸朽 求究 究立 急級 糾宮 救球 給翁 牛去 巨居 拒樊 拳虛 許距 魚御 漁凶 共叫 狂

千刊 甘汗 完肝 官冠 卷看 陷乾 勘患 貫寒 嘆堪 換改 棺款 間聞 勸寬 幹感 漢憤 管閑 欒監 緩撫 運館 環簡 觀鑑 鑑丸 倉岸 岩眼 顏願 企危 机帆 岐希 忌汽 奇祈 季紀 軌既 記起 飢鬼 鳩基 寄

歌箇 課蚊 我画 芽賀 雅餓 介回 反会 快戒 改怪 悔海 界皆 械繪 開階 解塊 壞懷 貝外 勒害 街慨 該概 各角 拉革 格核 郭覺 較隔 閣確 復獲 穫學 岳樂 額掛 括活 渴割 滑轄 且株 刈

易疫 益液 取悅 越謁 闊田 延治 炎災 援團 煙遠 鉛塩 演綠汚王 央応 往押 欧歐 桜桜 翁與 横屋 億憶 虞乙 卸音 恩溫 禮力下 化火 加可 可何 花佳 価果 河科 架夏 家荷 華菓 貨過 嫁暇 禍寡

あ亜 哀愛 憂握 庄扱 安案 暗イ衣 位困 医依 委威 胃為 尉異 移偉 意達 維慰 續續 域育一 毫逸 半引 印因 烟員 院陰 飲飲 臆顔 ウ右 宇羽 雨運 雲エ永 泳英 映榮 堂詠 影銳 衛

目 錄

1	導論	1
1.1	日語概要	1
1.1.1	現代日語和古代日語	1
1.1.2	標準話和方言	2
1.1.3	口頭語言和書面語言	2
1.1.4	敬體和簡體	2
1.1.5	辭典和辭典的用法	3
1.2	基本語法術語和品詞分類	4
1.2.1	基本語法術語	4
1.2.2	品詞分類	6
1.3	日語的字母和發音	9
1.4	日語的詞彙和漢字	20
1.4.1	日語的詞彙	20
1.4.2	日語的漢字	21
2	斷定句	26
2.1	斷定句的肯定形	26
2.2	斷定句的否定形	27
2.3	斷定句的疑問形	28
		1

2・3・1	疑問形(一) 詢問是否	28
2・3・2	疑問形(二) 詢問謂語內容	30
2・3・3	疑問形(三) 詢問主語內容	32
2・3・4	疑問形(四) 兩者擇一	34
2・4	簡體的斷定句	36
2・4・1	肯定形	36
2・4・2	否定形	37
2・4・3	疑問形(一)	37
2・4・4	疑問形(二)	38
2・4・5	疑問形(三)、(四)	39
2・5	斷定句的過去形	40
2・5・1	肯定句的過去形	40
2・5・2	否定句的過去形	41
2・5・3	疑問句的過去形	42
2・6	指示代名詞的用法	43
2・6・1	表示事物的指示代名詞「これ」、 「それ」、「あれ」	43
2・6・2	表示場所的指示代名詞「ここ」、 「そこ」、「あそこ」	46
2・6・3	表示方向的指示代名詞「こちら」、 「そちら」、「あちら」	49
2・7	斷定句的中止形	54
2・8	助詞「も」和「の」的用法	56
2・8・1	助詞「も」的用法	56
2・8・2	助詞「の」的用法	60
2・8・3	「でしょう」的用法	62

3 定態句	64
3·1 定態句的肯定形	64
3·2 定態句的否定形	66
3·3 定態句的過去形	68
3·4 定態句的疑問形	71
3·4·1 疑問形(一) 詢問是否	71
3·4·2 疑問形(二) 詢問謂語內容	73
3·5 與定態句有關的副詞和助詞	78
3·6 定態句的中止形	81
4 存在句	88
4·1 存在句的肯定形	88
4·2 存在句的否定形	89
4·3 存在句的疑問形	94
4·3·1 疑問形(一)	94
4·3·2 疑問形(二)	95
4·3·3 疑問形(三)	97
4·3·4 疑問形(四)	98
4·4 存在句的過去形	99
4·5 與存在句有關的數詞和助詞	101
5 動態句(一)	
動詞的第一變化和第二變化「ます形」	106
5·1 動詞的活用種類	106
5·2 動詞的第一變化和第二變化「ます形」	109
5·3 與動態句(一)有關的幾個助詞	116

5・4	動詞的過去形	131
5・5	從動詞的敬體來判斷活用種類	132
6	動態句(二)	
	動詞的第二變化「て形」和「た形」	137
6・1	動詞「て形」和「た形」的音便	137
6・2	動詞「て形」和「た形」的用法	142
6・2・1	動詞「て形」的用法	142
6・2・2	動詞「た形」的用法	154
6・3	用言和助動詞的「て形」和用法	155
6・4	「て形」的否定形	162
7	動態句(三)	
	與動態句有關的助詞	165
7・1	與動態句有關的幾個助詞	165
7・1・1	「から」	165
7・1・2	「ので」	166
7・1・3	「のに」	171
7・1・4	「けれども」	172
7・1・5	「ながら」	173
7・1・6	「たり」	175
7・1・7	「と」	177
7・2	與「こと」有關的幾個詞組	180
7・3	用言作為定語時的幾個用法	186
8	推量句	191
8・1	「う、よう」	191
8・2	「らしい」	196

8・3	「ようだ」	197
8・4	「かもしれない」	199
8・5	「たい」和「たがる」	200
8・6	「そうだ」（傳聞、樣態）	204
9	動態句(四)	
	動詞的其他變化形和特殊句型	210
9・1	命令形	210
9・2	被動形	215
9・3	使役形	222
9・4	可能形	226
9・5	假定形	229
9・6	自動詞和他動詞	239
9・7	授受關係的句型	245
9・8	待遇表現（敬語）的句型	255
附錄一	日語羅馬拼音字表記方法	270
附錄二	鼻音「ん」〔n〕的發音規則	273
附錄三	が行鼻濁音的發音問題	275
附錄四	數詞和助數詞的讀法	277
附錄五	表示時、日的名詞和年、月、日等的讀法	281
索引一	五十音順序索引	284
索引二	表達意圖索引	296
索引三	動詞、形容詞、形容動詞活用索引	301
索引四	品詞分類索引	303
	當用漢字音訓表	

1 導 論

1・1 日語概要

1・1・1 現代日語和古代日語

語言是隨時代演變的。它的演變範圍及於發音、詞形、詞意等各方面。古代和中世的日語，在音韻、文字、詞彙、語法上，與現代日語都有不同。明治二十年代(1878—1888)的言文一致運動以後，白話文(口語文)大為普及。三十年代以後，日本政府徹底推行義務教育，再加上報紙、雜誌、無線電廣播等的普及，消滅了標準話和方言、書面語言和口頭語言之間的對立。

在音韻方面，明治以後，批判了從來的「歷史假名用法」(歴史的仮名遣)。1946年在表音立場上頒佈了「現代假名用法」(現代仮名遣)。同年，又選定了1,850字為「現用漢字」(当用漢字)。除字數外，還整理了字形結構、音訓和用法。同時，也在詞彙和語法上，作了相應的修改。

1・1・2 標準話和方言

在一個國家的語言中，往往因地區不同而產生音韻、詞彙、語法的差異。在某一地區社會內流行的語言，稱為方言（^{ほうげん}方言）。而通用於全國的語言，稱為標準話（^{ひょうじゅんご}標準語）或普通話（^{きょうつうご}共通語）。電視、無線電廣播的播音員所用的語言、以及一般學校教科書、報紙等的白話文，都是標準話。方言只流行於地區社會。

1・1・3 口頭語言和書面語言

日語分口頭語言和書面語言。說話時所用的是口頭語言（^{かたしことば}話しことば）。書寫、寫作時所用的是書面語言（^{かきことば}書きことば）。口頭語言以聲音為表達手段，故又稱聲音語言（^{おんせいげんご}音聲言語），具有流動性及富於變化等性質；書面語言以文字為表達手段，故又稱為文字語言（^{もじげんご}文字言語），具有安定性和記錄性等性質。

1・1・4 敬體和簡體

現代日語中，有需要向聽者和讀者表示敬意的時候用敬體（^{ていけいたい}丁寧体）①，沒有這需要時用簡體（^{ふつうたい}普通体）。在口頭

註① 敬體和敬語（^{けいご}敬語）不同。敬語是對話題的人物表示謙讓或尊敬的修辭形式。請參閱266頁。

語言中，對尊長、上司、以及自己家族以外的人用敬體；對卑輩、下屬、以及自己家族的人用簡體。至於對平輩、親屬、或熟稔好友，則酌量實際情況，可用敬體或簡體。在書面語言中，書信、賀詞等的應酬文牘用敬體；報紙、雜誌、書刊、政府公告、法律條文和大中學生的作文、論文、報告等，都用簡體 ①。

有關日語簡單知識，已略述如上。本書內容，以現代日語中的標準話為中心，口頭、書面語言和敬、簡體並重。古代日語和方言，一般接觸機會不多，故予省略。

1 · 1 · 5 辭典和辭典的用法

日語辭典，可分以下數種：

- 一 「漢和辭典」：列舉漢字和漢語詞語，以日語說明其詞義和用法。
- 二 「國語辭典」：列舉日語中日常生活必需的詞彙，以日語說明其詞義和用法 ②。

註① 書面語言中使用敬體簡體問題，似乎略有原則可循：若讀者對象是特定或已知的個人或團體時，如書信、賀詞等，多用敬體；讀者範圍甚廣，如報紙、雜誌、書刊等的讀者，包括社會各階層，則用簡體；又或為省時省力，節減篇幅，如學校的作文、報告等，也多用簡體。

- ② 「國語辭典」中，尚有「方言辭典」、語調辭典（アクセント辭典）、「外來語辭典」等特殊辭典。

三 「和英辞典」：列舉與「国語辞典」相若的詞彙，以英語加以說明①。

「漢和辞典」，多循部首檢閱，部首的分類與查閱方法，與我國相仿。

「国語辞典」以日語字母的五十音順序（五十音順）排列，表示長音、拗音和促音的假名，當作普通假名同樣處理。濁音假名則排列在清音假名之後。

「和英辞典」則多將日語詞彙按羅馬拼音字母次序排列。「日漢辞典」則多與「国語辞典」相同，按五十音順序排列。

1·2 基本語法術語和品詞分類

1·2·1 基本語法術語

語法（文法）：單詞的變化和用詞造句的規則，統稱為語法。

單詞（單語）：單詞是表示事物、人、動作、狀態、性質、數量、時間等，具有一定意義和讀音的最小語言單位。
例：革命、医者、走る、赤い、三人、一週間。

註① 用日語以外的語言說明日語詞彙的辭典，除英語外尚有用漢語的「日漢辞典」、用俄語的「日露辞典」、用法語的「日仏辞典」等。至於用日語說明外國語言的辭典，不在範圍，今從略。